

**PRÓRROGA DEL "ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA AGENCIA VALENCIANA DE SALUD DE LA CONSELLERIA DE SANIDAD Y EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN SANITARIA LA FE, FUNDACIÓN PARA LA INVESTIGACIÓN DEL HOSPITAL UNIVERSITARIO Y POLITÉCNICO LA FE DE LA COMUNITAT VALENCIANA" DE 21 DE SEPTIEMBRE DE 2012, PARA REGULAR LAS CONDICIONES DE COLABORACIÓN ENTRE EL DEPARTAMENTO DE SALUD VALENCIA – LA FE Y EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN SANITARIA LA FE**

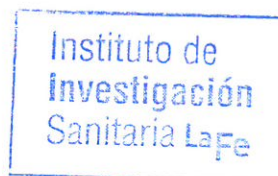
Valencia, 28 de septiembre de 2016

**REUNIDOS**

De una parte, la Hble. Sra. Dña. Carmen Montón Giménez, consellera de Sanidad Universal y Salud Pública, en representación de la Generalitat, nombrada mediante Decreto 8/2015, de 29 de junio del President de la Generalitat (DOCV núm 7560 de 30 de junio de 2015, por el que se nombra vicepresidenta, consellers, secretaria y portavoz del Consell), conforme a lo dispuesto en el artículo 6.3 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regula los convenios que suscriba la Generalitat y su registro, y el artículo 4 del Decreto 156/2015, de 18 de septiembre, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento orgánico y funcional de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública.

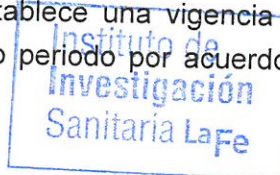
Y, de otra parte, el Sr. D. José María Millán Salvador, director general de la Fundación para la Investigación del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de la Comunitat Valenciana - Instituto de Investigación Sanitaria La Fe (en adelante, IIS La Fe), con domicilio social en Valencia, Avenida Fernando Abril Martorell, 106 Torre A, planta T, código postal 46026 y provista de CIF G97067557, según acuerdo adoptado por el patronato de la fundación en fecha 15 de marzo de 2016, según consta en escritura otorgada ante el notario del Ilustre Colegio de Valencia, D. Salvador Alborch Domínguez en fecha 17 de marzo de 2016, y en virtud de la representación delegada del patronato que, según el artículo 24 de los estatutos vigentes de la fundación, ostenta su director general,

Las partes se reconocen plena capacidad para suscribir la presente prórroga del Acuerdo marco y, a tal efecto,



## EXPONEN

- I. Que en Valencia y con fecha 21 de septiembre de 2012, la actualmente suprimida Agencia Valenciana de Salud y el IIS La Fe firmaron el *“Acuerdo marco de cooperación entre la Agencia Valenciana de Salud de la Conselleria de Sanidad y el Instituto de Investigación Sanitaria La Fe, Fundación para la Investigación del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de la Comunitat Valenciana”*. La RESOLUCIÓN de 23 de noviembre de 2012, de la directora general del Secretariado del Consell y Relaciones con Les Corts, de la Conselleria de Presidencia, dispuso la publicación del citado acuerdo que quedó inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 1041/2012.
- II. Que el artículo 101 de la LEY 5/2013, de 23 de diciembre, de Medidas Fiscales, de Gestión Administrativa y Financiera, y de Organización de la Generalitat, dispuso la supresión, con fecha de 31 de diciembre de 2013, del organismo autónomo de carácter administrativo, Agencia Valenciana de Salud, creado por la Ley 3/2003, de 6 de febrero, de Ordenación Sanitaria de la Comunitat Valenciana, indicando expresamente que *“Las funciones que el ordenamiento jurídico atribuye a la Agencia serán asumidas, desde el día 1 de enero de 2014, por la conselleria competente en materia de sanidad, quien se subrogará en la posición de la Agencia en todos los derechos y obligaciones que les correspondan y en todos sus procedimientos y relaciones jurídicas con terceros, de conformidad con la normativa vigente”*, que el *“cambio en la titularidad de los derechos y obligaciones a que se refiere el apartado anterior no podrá ser entendido como causa de modificación o de resolución de las relaciones jurídicas que mantenga la entidad”* y que *“Toda mención al organismo autónomo, Agencia Valenciana de Salud que figure en el ordenamiento jurídico, planes y programas deberá entenderse realizada a la conselleria competente en materia de sanidad [...] que podrá seguir utilizando en la gestión y administración del sistema valenciano de salud y en la prestación sanitaria de la Comunitat Valenciana las marcas comerciales y el nombre de la Agencia que en su condición de organismo autónomo se suprime”*.
- III. Que el objeto del acuerdo era *“regular las relaciones de colaboración entre el Departamento de Salud Valencia – La Fe de la Agencia Valenciana de Salud y el IIS La Fe”* en las áreas de *“La investigación biomédica, ensayos clínicos e I+D+i que se lleve a cabo en el Departamento”*, *“el fomento del intercambio, nacional e internacional, de conocimientos, encaminado a conseguir la mayor relevancia científica y clínica del Departamento”*, *“la actividad docente-formativa de grado, postgrado y formación especializada que se lleve a cabo en el Departamento para promover la formación continuada del personal sanitario e investigador y su reciclaje”*.
- IV. Que las causas que motivaron dicho Acuerdo marco de colaboración, incluyendo tanto su objeto, como el ámbito de cooperación y sus contenidos permanecen completamente vigentes.
- V. Que la cláusula décima del citado Acuerdo establece una vigencia del convenio de cuatro años, pudiéndose prorrogar por el mismo periodo por acuerdo de las partes y





que, con anterioridad a su finalización, cualquiera de las partes podrá solicitar la prórroga del mismo.

- VI. Que en la reunión de la Comisión de Seguimiento prevista en la cláusula 8 del citado Acuerdo, y celebrada el día 28 de julio de 2016, ambas partes han expresado su satisfacción con la colaboración desarrollada y han solicitado la prórroga del citado Acuerdo marco.
- VII. Que la Junta de Gobierno de la Fundación, en su reunión del 15 de septiembre de 2016, ha aprobado la propuesta de renovación del citado Acuerdo Marco por unanimidad.

En consecuencia, las partes acuerdan prorrogar el citado Acuerdo marco con arreglo a las siguientes:

### CLÁUSULAS

1. Con efectos desde el 21 de septiembre de 2016 y hasta el 20 de septiembre de 2020, queda prorrogado el *“Acuerdo marco de cooperación entre la Agencia Valenciana de Salud de la Conselleria de Sanidad y el Instituto de Investigación Sanitaria La Fe, Fundación para la Investigación del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de la Comunitat Valenciana”*, inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 1041/2012.
2. El objeto, áreas de colaboración y contenidos de esta prórroga serán idénticos a los del Acuerdo prorrogado, salvando las referencias a la Agencia Valenciana de Salud que, conforme a lo dispuesto en la Ley 5/2013, de 23 de diciembre, se entenderán hechas a la Conselleria con competencias en materia de sanidad e investigación sanitaria.
3. La aplicación y ejecución de esta prórroga, incluyéndose al efecto todos los actos jurídicos que pudieran dictarse en su ejecución y desarrollo, no podrá suponer obligaciones económicas para la Generalitat y, en todo caso, deberán ser atendidas con sus medios personales y materiales.
4. Las cuestiones litigiosas que puedan surgir en la interpretación o incumplimiento de las obligaciones que deriven del Acuerdo Marco que por la presente se prorroga, y que no hayan podido ser dirimidas por la Comisión de Seguimiento creada al efecto, serán resueltas por la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, de acuerdo con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de esta Jurisdicción.

Y en prueba de conformidad con cuanto antecede, y previa lectura del documento, las partes firman la presente prorroga del "Acuerdo marco de cooperación entre la Agencia Valenciana de Salud de la Conselleria de Sanidad y el Instituto de Investigación Sanitaria La Fe, Fundación para la Investigación del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de la Comunidad Valenciana de 21 de septiembre de 2012" por duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha anteriormente indicados.

La consellera de Sanidad Universal y  
Salud Pública


Carmen Montón Giménez

El director general de la Fundación para la  
Investigación del Hospital Universitario y  
Politécnico La Fe de la Comunitat  
Valenciana


José María Millán Salvador

**PRÒRROGA DE L'ACORD MARC DE COOPERACIÓ ENTRE L'AGÈNCIA VALENCIANA DE SALUT DE LA CONSELLERIA DE SANITAT I L'INSTITUT D'INVESTIGACIÓ SANITÀRIA LA FE, FUNDACIÓ PER A LA INVESTIGACIÓ DE L'HOSPITAL UNIVERSITARI I POLITÈCNIC LA FE DE LA COMUNITAT VALENCIANA, DE 21 DE SETEMBRE DE 2012, PER A REGULAR LES CONDICIONS DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL DEPARTAMENT DE SALUT VALÈNCIA – LA FE I L'INSTITUT D'INVESTIGACIÓ SANITÀRIA LA FE.**

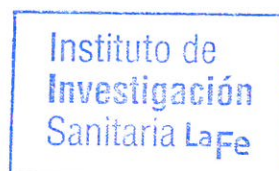
València, 28 de setembre de 2016

**REUNITS**

D'una part, l'Hble. Sra. Carmen Montón Giménez, consellera de Sanitat Universal i Salut Pública, en representació de la Generalitat, nomenada mitjançant Decret 8/2015, de 29 de juny del president de la Generalitat (DOCV núm 7560 de 30 de juny de 2015, pel qual nomena vicepresidenta, consellers, secretària i portaveu del Consell), d'acord amb el que disposa l'article 6.3 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regula els convenis que subscriba la Generalitat i el seu registre, i l'article 4 del Decret 156/2015, de 18 de setembre, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública.

I, d'una altra part, el Sr. José María Millán Salvador, director general de la Fundació per a la Investigació de l'Hospital Universitari i Politècnic la Fe de la Comunitat Valenciana - Institut d'Investigació Sanitària la Fe (d'ara endavant, IIS la Fe), amb domicili social a València, avinguda Fernando Abril Martorell, 106 Torre A, planta T, codi postal 46026, i proveït de CIF G97067557, segons acord adoptat pel patronat de la fundació en data 15 de març de 2016, segons consta en escriptura atorgada davant del notari de l'il·lustre Col·legi de València, sr. Salvador Alborch Domínguez en data 17 de març de 2016, i en virtut de la representació delegada del patronat que, segons l'article 24 dels estatuts vigents de la fundació, ostenta el seu director general.

Les parts es reconeixen plena capacitat per a subscriure la present pròrroga de l'Acord marc i, a l'efecte,





## EXPOSEN

- I. Que a València i amb data 21 de setembre de 2012, l'actualment suprimida Agència Valenciana de Salut i l'IIS la Fe van signar *"l'Acord marc de cooperació entre l'Agència Valenciana de Salut de la Conselleria de Sanitat i l'Institut d'Investigació Sanitària la Fe, Fundació per a la Investigació de l'Hospital Universitari i Politècnic la Fe de la Comunitat Valenciana"*. La Resolució de 23 de novembre de 2012, de la directora general del Secretariat del Consell i Relacions amb les Corts, de la Conselleria de Presidència, va disposar la publicació de l'esmentat acord que va quedar inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 1041/2012.
- II. Que l'article 101 de la Llei 5/2013, de 23 de desembre, de Mesures Fiscals, de Gestió Administrativa i Financera, i d'Organització de la Generalitat, va disposar la supressió, amb data 31 de desembre de 2013, de l'organisme autònom de caràcter administratiu, Agència Valenciana de Salut, creat per la Llei 3/2003, de 6 de febrer, d'Ordenació Sanitària de la Comunitat Valenciana, indicant expressament que *"Les funcions que l'ordenament jurídic atribueix a l'Agència seran assumides, des del dia 1 de gener de 2014, per la conselleria competent en matèria de sanitat, qui se subrogarà en la posició de l'Agència en tots els drets i obligacions que els corresponguen i en tots els seus procediments i relacions jurídiques amb tercers, de conformitat amb la normativa vigent"*, que el *"canvi en la titularitat dels drets i obligacions a què es refereix l'apartat anterior no podrà ser entès com a causa de modificació o de resolució de les relacions jurídiques que mantinga l'entitat"*, i que *"Tota menció a l'organisme autònom, Agència Valenciana de Salut que figure en l'ordenament jurídic, plans i programes haurà d'entendre's realitzada a la conselleria competent en matèria de sanitat [...] que podrà continuar utilitzant en la gestió i administració del sistema valencià de salut i en la prestació sanitària de la Comunitat Valenciana les marques comercials i el nom de l'Agència que en la seua condició d'organisme autònom se suprimeix"*.
- III. Que l'objecte de l'acord era *"regular les relacions de col·laboració entre el Departament de Salut València – la Fe de l'Agència Valenciana de Salut i l'IIS la Fe"* en les àrees de *"La investigació biomèdica, assajos clínics i R+D+I que es duga a terme en el Departament"*, *"el foment de l'intercanvi, nacional i internacional, de coneixements, encaminat a aconseguir la major rellevància científica i clínica del Departament"*, *"l'activitat docent-formativa de grau, postgrau i formació especialitzada que es duga a terme en el Departament per a promoure la formació continuada del personal sanitari i investigador i el seu reciclatge"*.
- IV. Que les causes que van motivar l'Acord marc de col·laboració esmentat, incloent-hi tant el seu objecte, com l'àmbit de cooperació i els seus continguts, romanen completament vigents.

- V. Que la clàusula deu de l'esmentat Acord estableix una vigència del conveni de quatre anys, podent-se prorrogar pel mateix període per acord de les parts i que, amb anterioritat a la seua finalització, qualsevol de les parts podrà sol·licitar-ne la pròrroga.
- VI. Que en la reunió de la Comissió de Seguiment, prevista en la clàusula 8 de l'esmentat Acord, i feta el dia 28 de juliol de 2016, ambdues parts han expressat la seua satisfacció amb la col·laboració desenvolupada i han sol·licitat la pròrroga de l'esmentat Acord marc.
- VII. Que la Junta de Govern de la Fundació, en la seua reunió del 15 de setembre de 2016, ha aprovat la proposta de renovació de l'esmentat Acord Marc per unanimitat.

En conseqüència, les parts acorden prorrogar l'esmentat Acord marc d'acord amb les següents:

### CLÀUSULES

1. Amb efectes des del 21 de setembre de 2016 i fins al 20 de setembre de 2020, queda prorrogat *"l'Acord marc de cooperació entre l'Agència Valenciana de Salut de la Conselleria de Sanitat i l'Institut d'Investigació Sanitària la Fe, Fundació per a la Investigació de l'Hospital Universitari i Politècnic la Fe de la Comunitat Valenciana"*, inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 1041/2012.
2. L'objecte, àrees de col·laboració i continguts d'aquesta pròrroga seran idèntics als de l'Acord prorrogat, salvant les referències a l'Agència Valenciana de Salut que, d'acord amb el que disposa la Llei 5/2013, de 23 de desembre, s'entendran fetes a la Conselleria amb competències en matèria de sanitat i investigació sanitària.
3. L'aplicació i execució d'aquesta pròrroga, incloent-se a l'efecte tots els actes jurídics que pogueren dictar-se en la seua execució i desenvolupament, no podrà suposar obligacions econòmiques per a la Generalitat i, en tot cas, hauran de ser ateses amb els seus mitjans personals i materials.
4. Les qüestions litigioses que puguen sorgir en la interpretació o incompliment de les obligacions que deriven de l'Acord Marc que per la present es prorroga, i que no hagen pogut ser dirimides per la Comissió de Seguiment creada a l'efecte,



seran resoltes per la Jurisdicció Contenciosa Administrativa, d'acord amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora d'aquesta Jurisdicció.

I, en prova de conformitat amb tot el que s'ha dit abans, i prèvia lectura del document, les parts signen la present pròrroga de *"l'Acord marc de cooperació entre l'Agència Valenciana de Salut de la Conselleria de Sanitat i l'Institut d'Investigació Sanitària la Fe, Fundació per a la Investigació de l'Hospital Universitari i Politècnic la Fe de la Comunitat Valenciana, de 21 de setembre de 2012"*, per duplicat exemplar i a un sol efecte, al lloc i en la data adés indicats.

La consellera de Sanitat Universal i  
Salut Pública,

  
The signature is written in blue ink over a circular official stamp of the Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública. The stamp contains the text 'GENERALITAT VALENCIANA' at the top and 'CONSELLERIA DE SANITAT UNIVERSAL I SALUT PÚBLICA' at the bottom, surrounding a central emblem.

Carmen Montón Giménez

El director general de la Fundació per a la  
Investigació de l'Hospital Universitari i  
Politécnic la Fe de la Comunitat Valenciana,

  
The signature is written in blue ink over a rectangular official stamp of the Instituto de Investigación Sanitaria La Fe. The stamp contains the text 'Instituto de Investigación Sanitaria La Fe' in blue.

José María Millán Salvador



Data 24 OCT. 2016

EIXIDA 48303/4201

S/SGA/SCAT/EG/MS/ap

Asunto: Remisión original prórroga  
acuerdo marco Exp. 067/2016

Instituto de Investigación Sanitaria La Fe  
ENTRADA  
27 OCT. 2016  
Nº 0376

**INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN SANITARIA LA FE**  
*Fundación para la Investigación del Hospital  
Universitario y Politécnico La Fe de la Comunitat Valenciana*  
Avda. Fernando Abril Martorell, nº 106, Torre A, Planta 7ª  
46026 VALENCIA

*Se remiten dos originales (uno en castellano y otro en valenciano) de la prórroga, suscrita el 28 de septiembre de 2016, del "acuerdo marco de cooperación entre la Agencia Valenciana de Salud de la Conselleria de Sanidad y el Instituto de Investigación Sanitaria La Fe, Fundación para la Investigación del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de la Comunitat Valenciana" de 21 de septiembre de 2012, para regular las condiciones de colaboración entre el Departamento de Salud Valencia-La Fe y el Instituto de Investigación Sanitaria La Fe, a los efectos de que dichos textos queden en poder de esa Fundación.*

Valencia, 21 de octubre de 2016  
EL JEFE DEL SERVICIO DE  
COORDINACIÓN Y APOYO TÉCNICO



*E. García*

Enrique J. García de Fénech